

II/373

PERE VALLRIBERA

FOLGUEROLES

Sardana per a cor mixt i cobla
(Amb reducció a piano)



POESIA DE MIQUEL SAPERAS

JOSEP PORTER, llibreter-editor

Barcelona

1976

PERE VALLRIBERA

FOLGUEROLES

Sardana per a cor mixt i cobla
(Amb reducció a piano)

POESIA DE MIQUEL SAPERAS

JOSEP PORTER, llibreter-editor

Barcelona

1976

FOLGUEROLES

Sardana

Poesia de
MIQUEL SAPERAS

Musica de
PERE VALLRIBERA

Flabiol
i Tambor.

Tibles.

Tenors.

Trompetas.

Trombó.

Fiscorns.

Sopra.

Contralt.

Tenor.

Baix.

Quin — pom de dà - lies ets Fol-gue - ro les en el ro - sa — del teu

C. Baix.

Reducció
a
Piano.

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

mf

p

mf

arco

mf

p

mf

Et gronxen ai - res de ter - re - ro - les teu - la -

viu - rel

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

mf 3

p

Ets de la pla-na el mi-llor som-riu-re, po-

mf 3

p

Ets de la pla-na el mi-llor som-riu-re, po-

ders i ros - si - nyols

f 3

llum de po-

pizz.

f 3

Fl. *p*

Tib. *p*

Ten. *p*

Trp. *p*

Trb. *p*

Fis. *p*

S. *mf* 3
llan - cres, niu de fa - des, ai - gua, per - les en - can - ta - des, pi - car - di -

C. *mf* 3
llan - cres, niu de fa - des, ai - gua, per - les en - can - ta - des, pi - car - di -

T. *mf* 3

B. *mf* 3
llan - cres, niu - uet de fa - des, ai - gua de per - les nits en - can - ta - des, pi - car - di -

C.B. *arc.* *p*

Pno. *p*

Fl. *f*

Tib. *f*

Ten. *mf*

Trp. *mf*

Trb. *mf*

Fis. *mf*

S. *f*
o - ses pels cor - ri - ols.

C. *f*
o - ses pels cor - ri - ols.

T. *f*
o - ses pels cor - ri - ols.

B. *f*
o - ses pels cor - ri - ols.

C.B. pizz. arco

Pno.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 5 in the top right corner, contains staves for various instruments and voices. The woodwind section includes Flute (Fl.), Timp (Tib.), Tenor Saxophone (Ten.), Trumpet (Trp.), Trombone (Trb.), and Fagot (Fis.). The brass section includes Soprano (S.), Alto (C.), Tenor (T.), and Bass (B.) voices, each with lyrics: "o - ses pels cor - ri - ols." The Double Bass (C.B.) part includes "pizz." and "arco" markings. The Piano (Pno.) part is at the bottom. The score is in 4/4 time with a key signature of one flat. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). There are several triplet markings (3) and slurs throughout the score.

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Tib.

S. *mf* (lligat.)
Et nai - xi - a el Po - e - ta en do - mas - sos del cel.

C. *mf* (lligat.)
A - vui en - ca -

T.

B.

C.B.

Pno. *mf*

The musical score is for page 6 of a piece. It features a full orchestral arrangement with woodwinds (Flute, Piccolo, Tenor and Bass Clarinets, Trumpets, Trombones, and Tuba), strings (Violins, Violas, Cellos, and Double Basses), and piano. The vocal parts include Soprano, Contralto, Tenor, and Bass. The lyrics are in Spanish. The Soprano part has two lines of lyrics: 'Et nai - xi - a el Po - e - ta en do - mas - sos del cel.' and 'A - vui en - ca -'. The piano part has a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo and dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte).

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

p

mf

p

mf

p

mf

p

ra pas - sa can - tus - sant pels car - rers

Dins l'es - glé - sia un si -

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

mf (*creix.*)

Es - pe - tec de ge - ra - nis al - de -

mf (*creix.*)

Es - pe - tec de ge -

mf (*creix.*)

Es - pe - tec

len - ci.

per - fu - mat de co donys.

(*creix.*)

p

(*creix.*)

Fl. *Tamb.*

Tib.

Ten.

Trp. *p* *f* *p*

Trb. *creix.*

Fis. *creix.* *f*

S. *creix.* *f* *mf*
fo - ra, per tot. Pels teus camps d'or i pla - ta

C. *creix.* *f* *mf*
ra - nis per tot. Pels teus camps d'or i pla - ta

T. *creix.* *f*
per tot

B. *creix.* *f*
La, la la,

C.B. *creix.* *f* *pizz.* *p*

Pno. *creix.* *f* *p* *mf*

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

tre - pa - de - lla ha flo - rit El ba -

tre - pa - de - lla ha flo - rit El ba -

Oh,

Oh.

La, la. La, la. La - la.

The musical score is for a vocal and instrumental ensemble. It features six vocal parts (Flute, Tibia, Tenor, Trumpet, Trombone, and Fife) and six instrumental parts (Soprano, Contralto, Tenor, Bass, Contrbass, and Piano). The vocal parts are in a key of B-flat major and a 4/4 time signature. The instrumental parts are in a key of B-flat major and a 4/4 time signature. The vocal parts have lyrics in Spanish. The instrumental parts have lyrics in Spanish. The score is written for a full orchestra and vocal ensemble.

Fl. Tib. Ten. Trp. Trb. Fis.

S.
llet et pun - te - jen qua - tre al - si - nes huit pins.

C.
llet et pun - te - jen qua - tre al - si - nes huit pins

T.
pp
Oh,

B.
La, la La, la. La,

CB.

Pno.

Detailed description: This page of a musical score contains staves for woodwinds (Flute, Tibia, Tenor), brass (Trumpet, Trombone, Fagot), vocal soloists (Soprano, Contralto, Tenor, Bass), a Chorus Bass, and Piano. The woodwinds and piano have melodic lines with some rests. The vocal soloists and chorus have lyrics in French. The Tenor soloist has a specific instruction 'pp' and the word 'Oh,'. The piano part features a complex accompaniment with many beamed sixteenth notes.

Fl. Tamb.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

Un pa - gés de pes - se - bre em - bes - teix feix i

Un pa - gés de pes - se - bre em - bes - teix feix i

Oh.

la. La, la. La, la. La

Fl. *tr*

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.
prat. m'he sen - tit la se - va om - bra al pal -

C.
prat. m'he sen - tit 'la se - va om - bra al pal -

T.
pp
Oh.

B.
la. La, la. La

C.B. *arc.*

Pno.

tr

p

Detailed description: This is a page of a musical score, page 13. It features a large ensemble of instruments and vocal soloists. The woodwind section includes Flute (Fl.), Timp (Tib.), and Tenor Saxophone (Ten.). The brass section includes Trumpet (Trp.), Trombone (Trb.), and Fagot (Fis.). The vocal soloists are Soprano (S.), Contralto (C.), Tenor (T.), and Bass (B.). The piano (Pno.) is at the bottom. The score is in 4/4 time and has a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts have lyrics in Italian. The piano part has a complex texture with many chords and melodic lines. There are dynamic markings like *pp* and *p*, and performance instructions like *tr* (trill) and *arc.* (arco).

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

CB.

Pno.

p

mf

mell de la mà

la mà

Quan t'en - su - nyes et ven - ten Pi - ri -

p

mf

3

3

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

neu i Mont - seny si t'es - ti - mes la llu - na t'a - gom-bo - la un es -

C.B.

pizz.

Pno.

Detailed description: This page of a musical score contains staves for various instruments and a vocal line. The woodwind section includes Flute (Fl.), Timpans (Tib.), Tenor Saxophone (Ten.), Trumpet (Trp.), Trombone (Trb.), and Fagot (Fis.). The brass section includes Soprano (S.), Alto (C.), Tenor (T.), and Baritone (B.). The string section includes Cello (C.B.). The piano (Pno.) is at the bottom. The vocal line (B.) has lyrics in Catalan. The score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The vocal line features triplets and a melodic line. The piano accompaniment includes chords and triplets. The woodwinds and brass have various melodic and harmonic parts. The strings provide a rhythmic and harmonic foundation.

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

mf

f

arc.

tel

Sant Fran - cesc s'hi mo - ri - a. Oh, qui - na

Sant Fran - cesc s'hi mo - ri - a. Oh, qui - na

Sant Fran - cesc

Sant Fran - cesc

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

O - lor de brull! L'arc del cel en - ga - la - na

O - lor de brull! L'arc del cel en - ga - la - na

O - lor de brull! en - ga - la - na

O - lor de brull! en - ga - la - na

mf

f

mf

Fl. *tr* *mf*

Tib. *mf* 3 *mf*

Ten. *mf*

Trp.

Trb.

Fis. *mf* 3

S. *f*
Sant Jor - di i La De - munt. Se't des -

C. *f*
Sant Jor - di i La De - munt. Se't des -

T. *f*
Sant Jor - di i De - munt Se't des -

B. *f*
Sant Jor - di, De - munt.

C.B.

Pno. *f*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 18. It contains staves for various instruments and voices. The woodwinds (Flute, Tibia, Tenor Saxophone, Trumpet, Trombone, Fagot) and brass (Trumpet, Trombone) parts are mostly rests, with some melodic lines in the Flute and Fagot. The vocal parts (Soprano, Contralto, Tenor, Bass) sing the lyrics 'Sant Jor - di i La De - munt. Se't des -'. The piano accompaniment features a prominent triplet melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). A trill is marked in the Flute part.

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

mf

mf

mf

pizz.

arc.

pen - jen els nú - vols a ba - ra - nes de

pen - jen els nú - vols a ba - ra - nes de

pen - jen els nú - vols a ba - ra - nes de

pen - jen els nú - vols els nú - vols a ba - ra - nes de

Fl. *tr*

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.
sol. De pun - te - tes ca - mi - nes pel

C.
sol. De pun - te - tes ca - mi - nes pel

T.
sol. De pun - te - tes ca - mi - nes pel

B.
sol ba - ra - nes de sol. Pun - tes ca - mi - nes pel

C.B. *pizz.* *arc.*

Pno.

tr

Detailed description: This is a page of a musical score, page 20. It features a variety of instruments and vocal soloists. The woodwind section includes Flute (Fl.), Timp (Tib.), and Flute (Fis.). The brass section includes Tenor Horn (Ten.), Trumpet (Trp.), Trombone (Trb.), and Bass (B.). The vocal soloists are Soprano (S.), Contralto (C.), Tenor (T.), and Bass (B.). The piano (Pno.) is also present. The score is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The vocal parts have lyrics in Portuguese. The piano part includes a trill (tr) and a pizzicato (pizz.) section. The woodwinds and brass parts have various melodic lines and rests.

Fl.

Tib.

Ten. *espressiu.*

Trp.

Trb.

Fis.

S.
ba - tre del teu cor. A - co - lo - ra man -

C.
ba - tre del teu cor. A - co - lo - ra man -

T.
ba - tre del teu cor. A - co - lo - ra man -

B.
ba - tre del teu cor. A - co -

C.B. *arc.*

Pno.

tr

Detailed description: This is a page of a musical score, page 21. It features a variety of instruments and vocal parts. The woodwinds include Flute (Fl.), Timpans (Tib.), and Fagot (Fis.). The brass section consists of Trompe (Trp.) and Trombones (Trb.). The vocal ensemble includes Soprano (S.), Contralto (C.), Tenor (T.), and Bass (B.). There is also a Contrabass (C.B.) and a Piano (Pno.). The vocal parts have lyrics in Catalan. The piano part is written for grand staff. There are dynamic markings like 'espressiu.' and 'arc.' and a trill marking 'tr'.

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

se - sa, ros - toll, no - ia bro - git.

se - sa, ros - toll, no - ia bro - git

se - sa. ros - toll, no - ia bro - git.

lo - ra a - co - lo - ra man - se - sa bro - git.

pizz. arc.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 22. It features a variety of instruments and vocal soloists. The woodwind section includes Flute (Fl.), Timp (Tib.), Tenor Saxophone (Ten.), Trumpet (Trp.), Trombone (Trb.), and Fagott (Fis.). The brass section includes Trumpet (Trp.) and Trombone (Trb.). The vocal soloists are Soprano (S.), Contralto (C.), Tenor (T.), and Bass (B.). The piano (Pno.) is also present. The score is in 4/4 time and has a key signature of one flat (B-flat). The vocal soloists have lyrics in German. The piano part includes markings for 'pizz.' (pizzicato) and 'arc.' (arco). The woodwinds and brass provide harmonic support and melodic lines. The piano provides a rhythmic and harmonic foundation.

Fl. *tr* *~~~~~*

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.
Ets com to - ta la Om - bri - a o un

C.
Ets com to - ta la Om - bri - a o un

T.
Ets com to - ta la Om - bri - a

B.
to - ta la Om - bri ——— a

C.B.

Pno.

tr *~~~~~*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 23. It features a variety of instruments and vocal parts. The instruments include Flute (Fl.), Tibia (Tib.), Tenor (Ten.), Trumpet (Trp.), Trombone (Trb.), Fagot (Fis.), Soprano (S.), Alto (C.), Tenor (T.), Bass (B.), Contrabass (C.B.), and Piano (Pno.). The vocal parts (S., C., T., B.) have lyrics in French: "Ets com to - ta la Om - bri - a o un". The piano part (Pno.) has a dynamic marking of *tr* and a wavy line indicating a tremolo or similar effect. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs.

This musical score is for a piece titled "Quin pom de". It features a variety of instruments and vocalists. The instruments include Flute (Fl.), Tibia (Tib.), Tenor (Ten.), Trumpet (Trp.), Trombone (Trb.), Fagot (Fis.), Soprano (S.), Contralto (C.), Tenor (T.), Bass (B.), Contrabasso (C.B.), and Piano (Pno.). The vocalists are labeled S., C., T., and B. The score is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The music is arranged in a multi-staff format, with each instrument or voice part on its own staff. The lyrics for the vocal parts are "ra - co - net d'As - sis!" and "Quin pom de". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *f* (forte). There are also some markings like *3* (triplets) and *2* (pairs).

Fl.

Tib.

Ten.

Trp.

Trb.

Fis.

S.

C.

T.

B.

C.B.

Pno.

dà - lies ets Fol - gue - ro - les!

dà - lies ets Fol - gue - ro - les!

dà - lies ets Fol - gue - ro - les!

dà - lies Fol - gue - ro - les!

pizz.



FOLGUEROLES

Quin pom de dàlies ets, Folgueroles
en el rosa del teu viure!
Et gronxen aires de terreroles,
teuladers i rossinyols.
Ets de la plana el millor somriure,
llum de pollancres, niuet de fades,
aigua de perles, nits encantades,
picardioses pels corriols.

Et naixia el Poeta
en domassos del cel.
Avui encara passa
cantussant pels carrers.

Dins l'església un silenci
perfumat de codonys.
Espetec de geranis
al defora, pertot.

Pels teus camps d'or i plata
trepadella ha florit.
El ballet et puntejen
quatre alzines, vuit pins.

Un pagès de pessebre
embesteix feix i prat.
M'he sentit la seva ombra
al palmell de la mà.

Quan t'ensunyes et venten
Pirineu i Montseny.
Si estimaves la lluna
t'agombola un estel.

Sant Francesc s'hi moria.
Oh, quina olor de brull!
L'arc del cel engalana
Sant Jordi i La Demunt.

Se't despenjen els núvols
a baranes de sol.
De puntetes camines
pel batre del teu cor.

Acolora mansesa
rostoll, noia, brogit.
Ets com tota la Ombria,
o un raconet d'Assís!

Miquel Saperas

FOIGUEROLLES

Quin poble de muntanya, Foiguerolles
en el país del gran viuari
El poble dels de Foiguerolles
veient els montanyans
Els de la muntanya i muntanyans
luna de poble i muntanyans
signe de poble i muntanyans
poble i muntanyans

El poble de Foiguerolles
en el país del gran viuari
Avui muntanyans
muntanyans i muntanyans
Quin poble de muntanya
muntanyans i muntanyans
Els de la muntanya
i muntanyans
Els de la muntanya
i muntanyans
El poble de Foiguerolles
muntanyans i muntanyans

Un poble de muntanya
muntanyans i muntanyans
Un poble de muntanya
i muntanyans

Quin poble de muntanya
muntanyans i muntanyans
Els de la muntanya
i muntanyans

Sant Francesc de muntanya
Quin poble de muntanya
i muntanyans

Sant Jordi i La Senyera
Els de la muntanya
i muntanyans

Apolo i muntanya
muntanyans i muntanyans
Els de la muntanya
i muntanyans

Muntanyans

FOLGUEROLES
fou premiada
en el
I Certamen de Sardanes cantades
(any 1973)
de Ràdio Barcelona
i l'Aliança del Poble Nou